

Dodatok č. 4
k zmluve o dielo č. 1/SK/2001 zo dňa 14.9.2001,
v znení dodatku č. 1 zo dňa 27.2.2002, dodatku č. 2 zo dňa 10.7.2003
a dodatku č. 3 zo dňa 27.11.2009 (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Zhotoviteľ: EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
Švabinského 21, 851 01 Bratislava
Štatutárny orgán: Branislav Hamaš, konateľ
IČO: 31 390 633
IČ pre DPH: SK 2020304935
DIČ: 2020304935
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,
vložka č. 8538/B
Živnostenský register, Obvodný úrad Bratislava, číslo
živnostenského registra: 101-8976
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.
Číslo účtu: 9419047001/5600
Telefónne číslo: +421 2 3266 3333
Faxové číslo: +421 2 3266 3300
(ďalej len "zhotoviteľ")

a

2. Objednávateľ: Slovenská konsolidačná, a.s.
Cintorínska 21, 814 99 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Pavol Sabol, predseda predstavenstva
JUDr. Tomáš Vranovič, člen predstavenstva
IČO: 35 776 005
IČ pre DPH: SK2021483585
DIČ: 2021483585
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl.
č.: 2257/B
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000335179/8180
(ďalej len "objednávateľ")

Zmluvné strany uzavretú Zmluvu dopĺňajú a menia nasledovne:

I.

1.

Článok 2 Zmluvy – Miesto, spôsob a doba plnenia, dopĺňa sa **nový bod 10.**, ktorý znie:

Objednávateľ z vlastného rozhodnutia nepoužíva modul HYPO po uplynutí prvých 12 mesiacov rutínnej prevádzky modulu HYPO a z toho dôvodu nepožaduje od zhotoviteľa poskytovanie ročnej údržby k modulu HYPO. Termín opätovného začatia poskytovania ročnej údržby k modulu HYPO zmluvné strany vopred vzájomne dohodnú. V období, počas ktorého zhotoviteľ nebude poskytovať ročnú údržbu k modulu HYPO, nebude objednávateľovi fakturovať (v zmysle článku 5 Zmluvy, bodu 7 a prílohy č. 5 - časti Cena ročnej údržby - doplneného ustanovenia súvisiaceho s cenou ročnej údržby modulu HYPO) cenu ročnej údržby prislúchajúcu k modulu HYPO.

2.

Článok 2 Zmluvy – Miesto, spôsob a doba plnenia, dopĺňajú sa **nové body 11, 12., a 13.**, ktoré znejú:

11. V prípade, že objednávateľ zhotoviteľovi v akejkoľvek forme predloží, odovzdá alebo umožní prístup k údajom podľa § 3 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, je objednávateľ povinný zhotoviteľa na túto skutočnosť vopred upozorniť a také údaje zreteľne označiť označením „citlivé údaje“. Zmluvné strany pre účel uvedený v tomto ustanovení za „citlivé údaje“ označujú údaje týkajúce sa zamestnancov a pohľadávok v databáze SRS.
12. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov znení neskorších predpisov zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s touto Zmluvou. Tieto osobné údaje nemôžu byť použité ani pre osobnú potrebu, nemôžu byť zverejnené a nikomu poskytnuté ani sprístupnené. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu trvá aj po zániku tejto Zmluvy.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde k preukázateľnému porušeniu povinnosti zhotoviteľa alebo osôb, ktoré poverí vykonaním prác - zachovávať mlčanlivosť ustanovenej v bode 12. článku 2 tejto Zmluvy, má objednávateľ právo od zhotoviteľa požadovať uhradiť zmluvnú pokutu vo výške spôsobenej škody objednávateľovi.

3.

Článok 2 Zmluvy – Miesto, spôsob a doba plnenia, dopĺňa sa **nový bod 14.** ktorý znie:
Objednávateľ:

- zabezpečiť vzdialený a fyzický prístup zodpovedným osobám za zhotoviteľa k SRS tak, aby mohli vykonávať činnosti vyplývajúce pre zhotoviteľa z tejto Zmluvy,
- umožniť vzdialený prístup k SRS prostredníctvom virtuálnej privátnej siete VPN (virtual private network) so šifrovaným pripojením,
- bude podľa potreby zhotoviteľa vyvíjať maximálnu súčinnosť pri zavádzaní v danom čase potrebného resp. technicky vhodného a zhotoviteľom doporučeného vzdialeného prístupu tak, aby bol kladený dôraz na bezpečnosť objednávateľa,

4.

Článok 4 Zmluvy – Cena, na koniec **bodu 2** sa dopĺňa nasledovná veta:
10 hodín prác/mesiac je v cene 50,00 € bez DPH/hodinu.

5.

Článok 5 Zmluvy – Platobné podmienky, fakturácia, pôvodné znenie **bodu 2. sa vypúšťa a nahrádza sa** týmto znením:

Úhradu ceny predmetu Zmluvy, vyšpecifikovanom v článku 1 bode 5 Zmluvy, bude objednávateľ realizovať 4x ročne, vopred, do začiatku štvrťroka, na základe zálohovej faktúry zhotoviteľa doručenej objednávateľovi so 14 - dňovou lehotou splatnosti odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi, a to vždy vo výške 1/4 z dohodnutej sumy. V prípade, že odberateľ zálohovú faktúru, vystavenú v súlade s touto Zmluvou, uhradí, dodávateľ sa zaväzuje na príslušné obdobie poskytovať odberateľovi službu, uvedenú na uhradenej zálohovej faktúre. Z ceny ročnej údržby k SRS nad rámec Zmluvy a k dorábkam, poskytuje zhotoviteľ objednávateľovi v priebehu prvých 12 mesiacov ich používania v rutinnej prevádzke objednávateľom, zľavu vo výške 100% (pre účely DPH sa toto ustanovenie považuje za písomnú dohodu podľa § 25., ods. 6 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení). Výška dohodnutej sumy je uvedená v prílohe č. 5 v časti „Cena ročnej údržby“.

6.

Zmluvné strany sa dohodli, že cenu ročnej údržby modulu HYPO prislúchajúcu k 1q2011, ktorú zhotoviteľ objednávateľovi vyfakturoval v zálohovej faktúre č. 9111900050 a faktúre č. 1611900021 vo výške 279,38 € bez DPH + platná sadzba DPH, resp. ktorú zhotoviteľ vyfakturoval za 2q2011 v čiastke 558,75 € bez DPH + platná sadzba DPH, vráti zhotoviteľ objednávateľovi na základe dobropisu.

7.

Príloha č. 4 – Rozsah prác ročnej údržby, odstraňuje sa odsek „Služby, tvoriace obsah tejto prílohy, budú v priebehu prvého roka rutínnej prevádzky modulov u objednávateľa poskytované bezplatne, v ďalších rokoch budú poskytované za úhradu ročného poplatku podľa článku 5 bodu 2 tejto zmluvy“.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené a v platnosti.

II.

1.

Tento dodatok č. 4 je vyhotovený v piatich vyhotoveniach s povahou rovnopisu, ktoré sa po potvrdení zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Zhotoviteľ obdrží dva rovnopisy, objednávateľ tri rovnopisy.

2.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dnešného dňa podpísali. Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejnenia tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv a týmto zverejnením nebude porušená povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán podľa Zmluvy.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Branislav Hamaš
konateľ
EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
/zhotoviteľ/

JUDr. Pavol Sabol
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.
/objednávateľ/

JUDr. Tomáš Vranovič
člen predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.
/objednávateľ/